



Pentecôte

DIMANCHE 8 JUIN 2025



Vézelay
Tympan XII^e

**R/ Jérusalem est bâtie comme une cité
Où tout ensemble fait corps
C'est là que montent les tribus du Seigneur (bis)**

J'étais heureux quand on m'a dit :

Allons, allons

Dans la maison du Seigneur

Et nous voici après le chemin

Devant toi, Jérusalem.

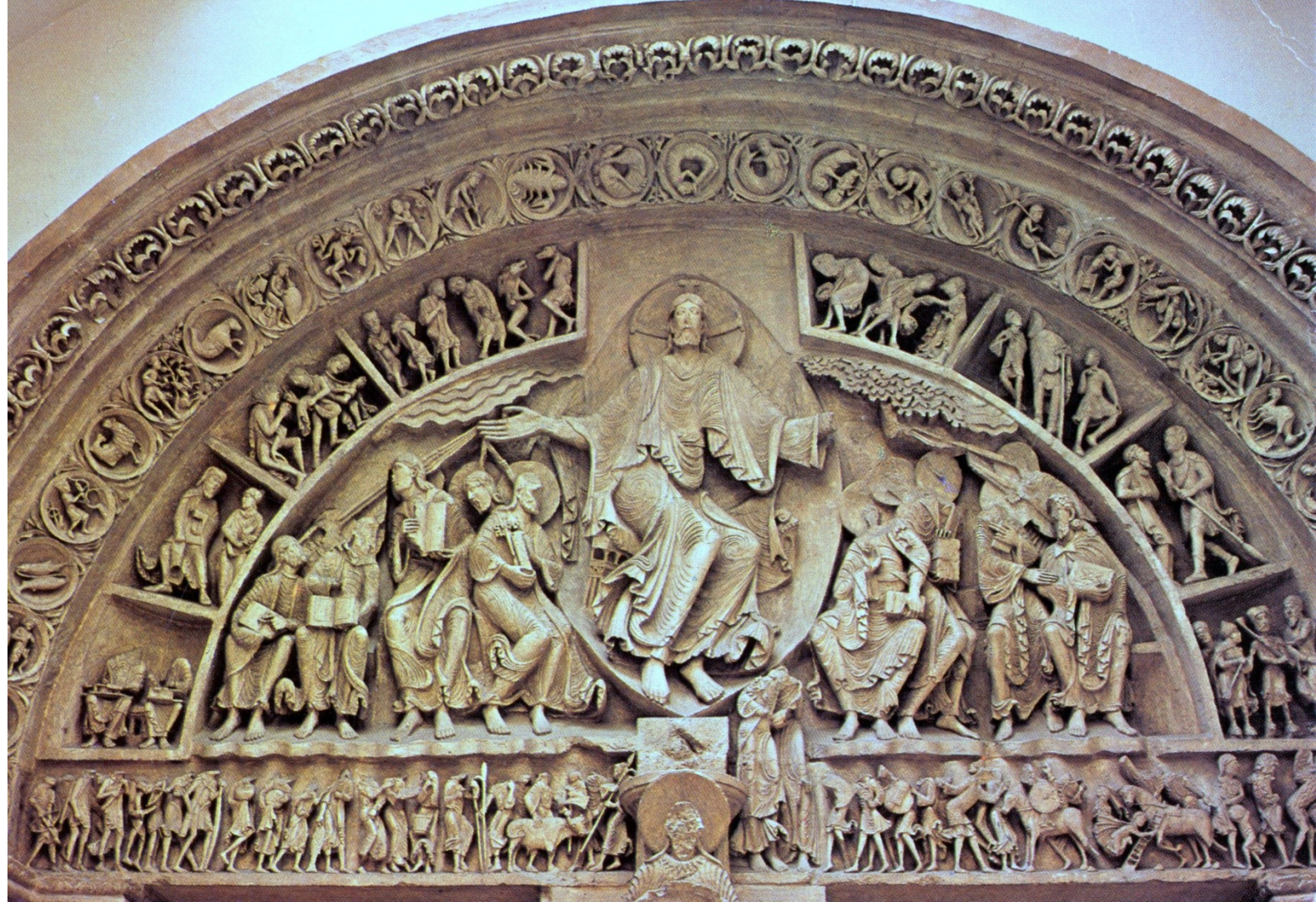
**R/ Jérusalem est bâtie comme une cité
Où tout ensemble fait corps
C'est là que montent les tribus du Seigneur (bis)**

Pour célébrer selon la règle en Israël,
Le nom de notre Seigneur
Nous arrivons le cœur plein de joie
À la maison de David.

**R/ Jérusalem est bâtie comme une cité
Où tout ensemble fait corps
C'est là que montent les tribus du Seigneur (bis)**

Pour mes frères et pour mes amis,
je veux chanter

Le grand amour du Seigneur
Car ta maison Seigneur notre Dieu
Est la maison du bonheur.



Vézelay
Tympan XII°

*(Keur Moussa,
Sénégal)*

1 – J'ai vu l'eau vive jaillissant du cœur du Christ,
Alléluia !

J'ai vu la source devenir un fleuve immense,
Alléluia !

Tous ceux que lave cette eau seront sauvés et
chanteront :

Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !

2/ J'ai vu le temple désormais s'ouvrir à tous,
Alléluia !

J'ai vu le Verbe nous donner la paix de Dieu,
Alléluia !

Tous ceux qui croient en son nom seront sauvés
et chanteront :

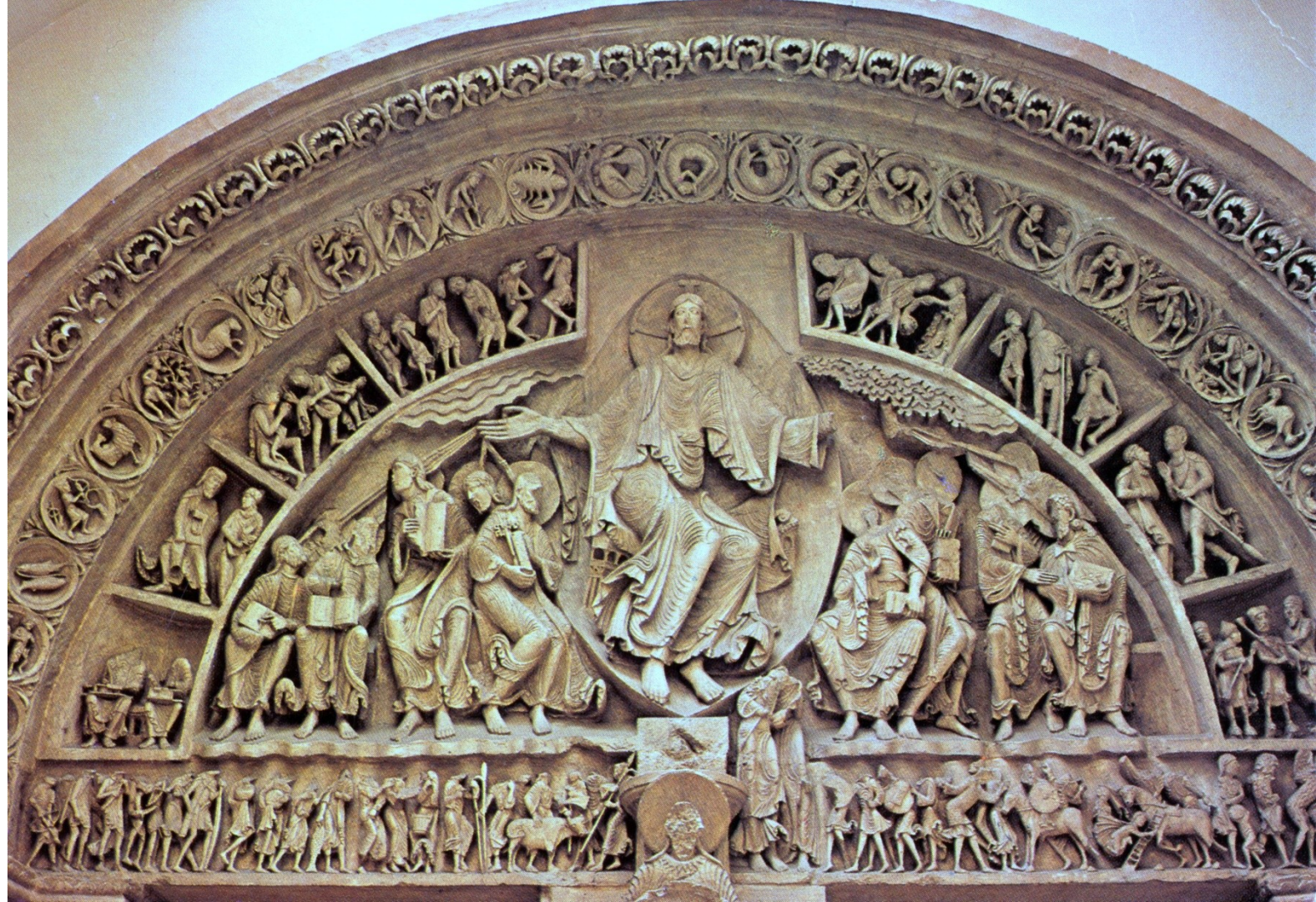
Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !

3/ Quiconque a soif du Dieu vivant
qu'il vienne à moi, alléluia !
Et de son cœur jaillira l'Esprit de Dieu,
Alléluia !
Jésus revient victorieux montrant la plaie
de son côté
Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !

4/ Celui qui mange ma chair et boit mon sang,
Alléluia !

En vérité, demeure en moi et moi en lui,
Alléluia !

Les fils de Dieu chanteront
au festin de l'Agneau.
Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !



Vézelay
Tympan XII°

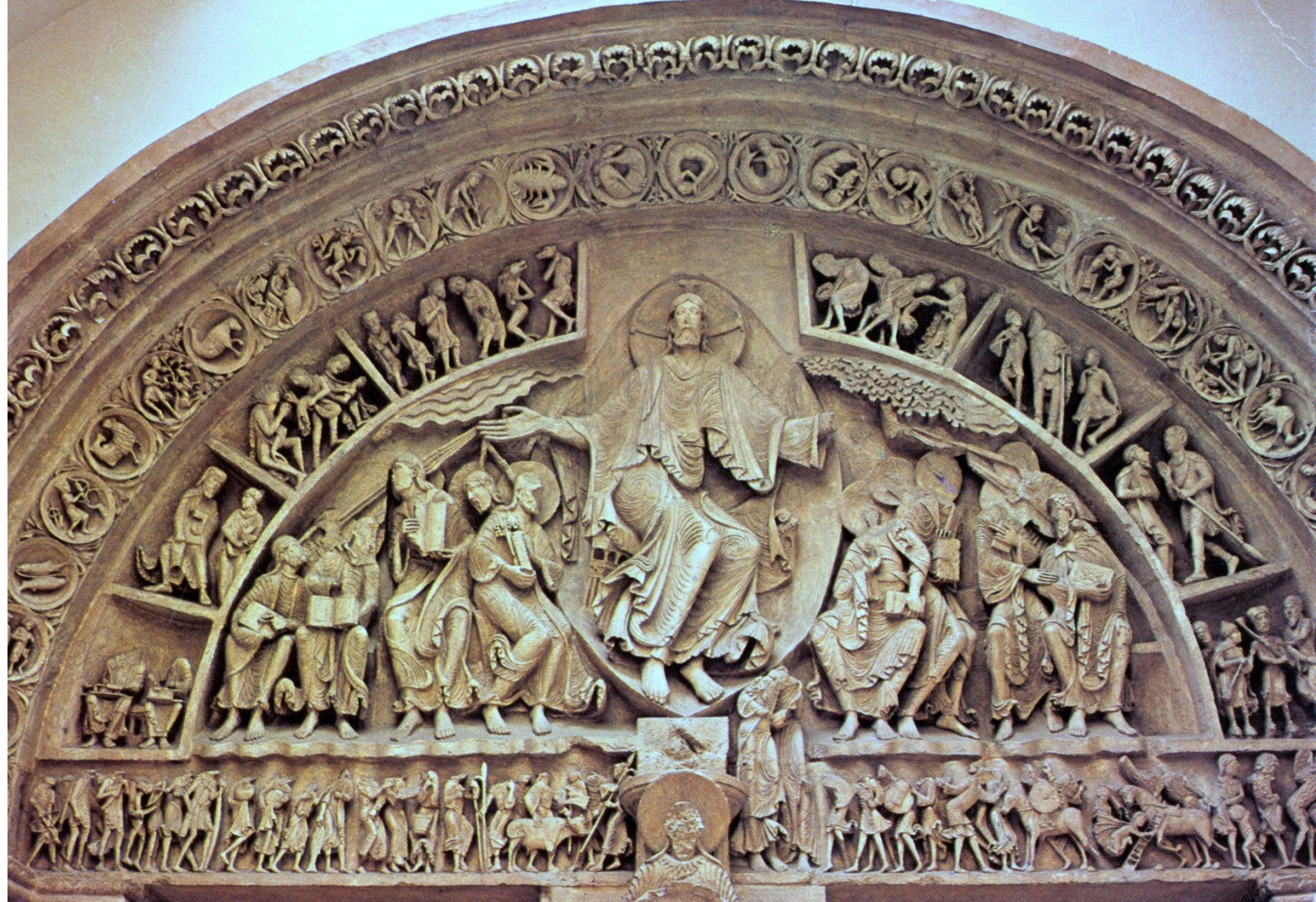
**Gloire à Dieu, au plus haut des cieux,
et paix sur terre aux hommes qu'il
aime (bis)**

Nous te louons, nous te bénissons, nous
t'adorons, nous te glorifions,
Nous te rendons grâce pour ton immense
gloire, Seigneur Dieu, Roi du ciel **R/**

Seigneur Dieu, Père tout-puissant.
Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père.
Toi qui enlèves les péchés du monde,
prends pitié de nous ;
Toi qui enlèves les péchés du monde,
reçois notre prière ;
Toi qui es assis à la droite du Père,
prends pitié de nous.

Car toi seul es saint, Toi seul es Seigneur,
Toi seul es le Très-Haut, Jésus Christ,
Avec le Saint-Esprit
Dans la gloire de Dieu le Père.
Amen, Amen

**Gloire à Dieu, au plus haut des cieux,
et paix sur terre aux hommes qu'il
aime (bis)**



Vézelay
Tympan XII°

**R/ Ô Seigneur, envoie ton Esprit
qui renouvelle la face de la terre !**

Bénis le Seigneur, ô mon âme ;
Seigneur mon Dieu, tu es si grand !
Quelle profusion dans tes œuvres, Seigneur !
La terre s'emplit de tes biens.

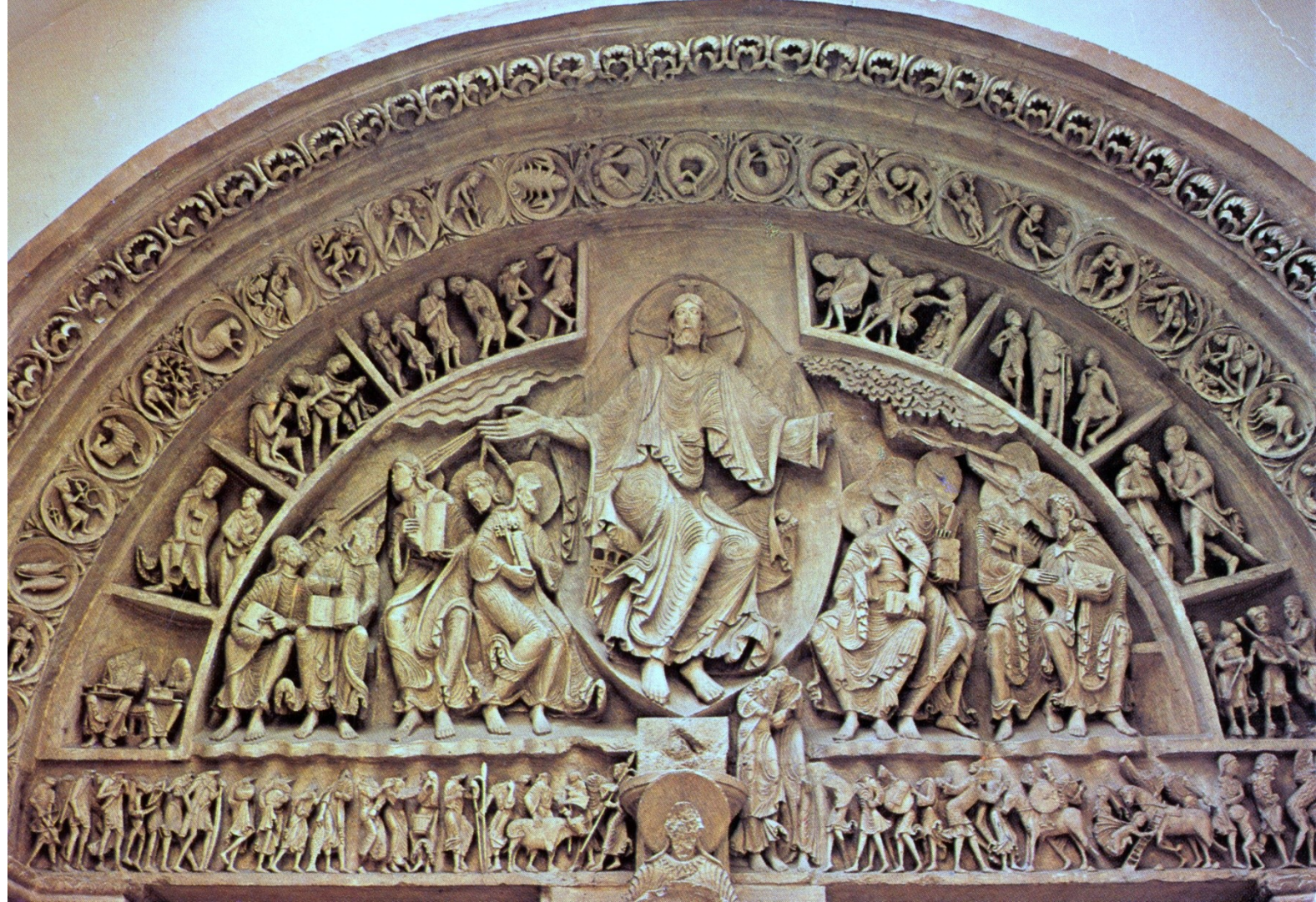
**R/ Ô Seigneur, envoie ton Esprit
qui renouvelle la face de la terre !**

Tu reprends leur souffle, ils expirent
et retournent à leur poussière.
Tu envoies ton souffle : ils sont créés ;
tu renouvèles la face de la terre.

**R/ Ô Seigneur, envoie ton Esprit
qui renouvelle la face de la terre !**

Gloire au Seigneur à tout jamais !
Que Dieu se réjouisse en ses œuvres !
Que mon poème lui soit agréable ;
moi, je me réjouis dans le Seigneur.

**R/ Ô Seigneur, envoie ton Esprit
qui renouvelle la face de la terre !**



Vézelay
Tympan XII°

Viens, Esprit Saint,
viens en nos cœurs
Et envoie du haut du ciel
Un rayon de ta lumière

Veni Sancte Spiritus

Viens en nous,
viens père des pauvres,
Viens, dispensateur des dons,
Viens, lumière de nos cœurs

Veni Sancte Spiritus

Consolateur souverain,
Hôte très doux de nos âmes,
Adoucissante fraîcheur
Veni Sancte Spiritus

Dans le labeur, le repos,
Dans la fièvre, la fraîcheur,
Dans les pleurs, le réconfort.
Veni Sancte Spiritus

Ô lumière bienheureuse,
Viens remplir jusqu'à l'intime
Le cœur de tous tes fidèles.

Veni Sancte Spiritus

Sans ta puissance divine,
Il n'est rien en aucun homme,
Rien qui ne soit perverti.

Veni Sancte Spiritus

Lave ce qui est souillé,
Baigne ce qui est aride,
Guéris ce qui est blessé.

Veni Sancte Spiritus

Assouplis ce qui est raide,
Réchauffe ce qui est froid,
Rends droit ce qui est faussé.

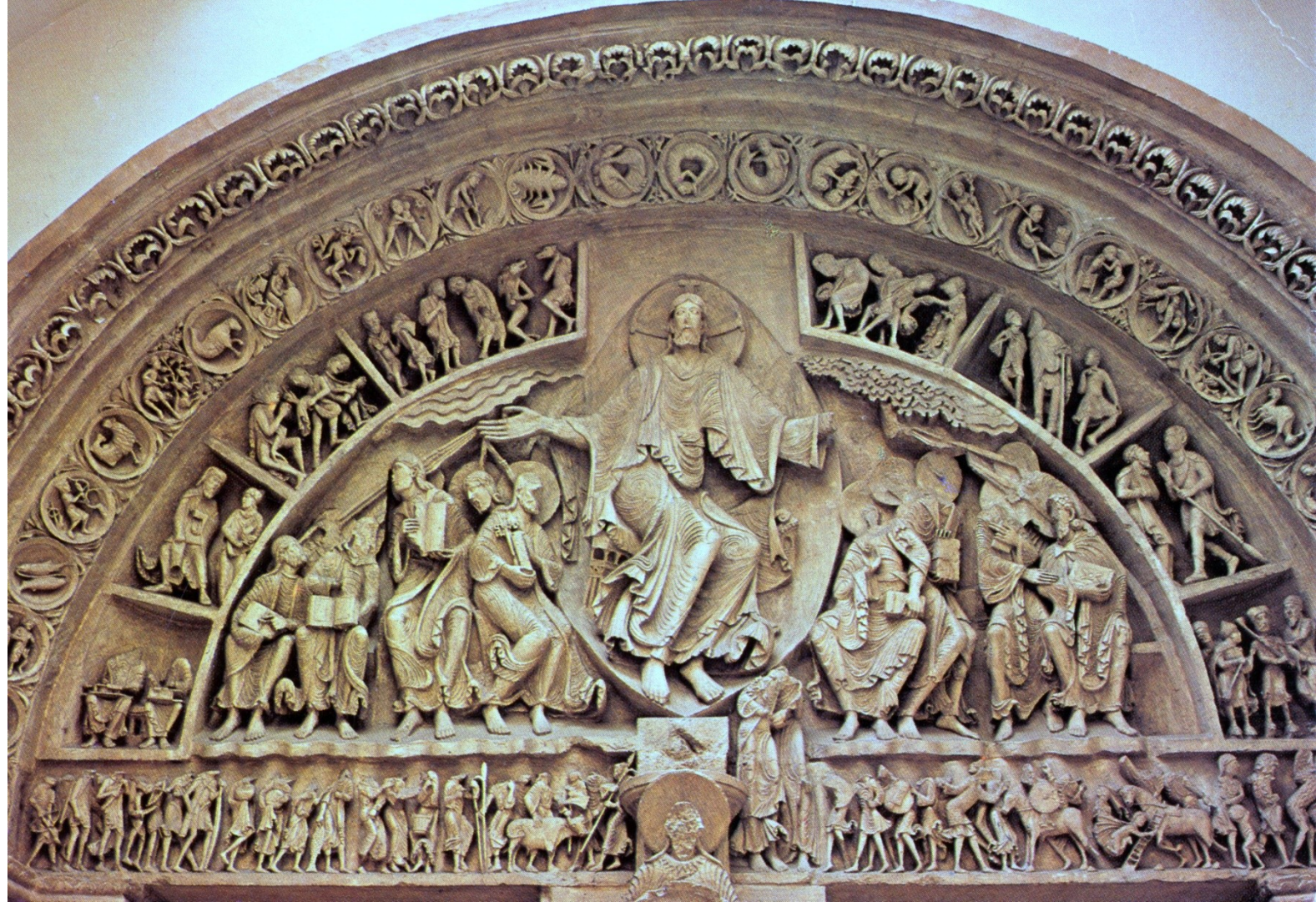
Veni Sancte Spiritus

À tous ceux qui ont la foi,
Et qui en toi se confient,
Donne tes sept dons sacrés.

Veni Sancte Spiritus

Donne mérite et vertu,
Donne le salut final,
Donne la joie éternelle.

Veni Sancte Spiritus. Amen !



Vézelay
Tympan XII°

(alléluia de la RDC)

Yezu azali awa,

Yezu azali awa,

Yezu azali awa na Biso (bis)

Alleluia, A A Alleluia,

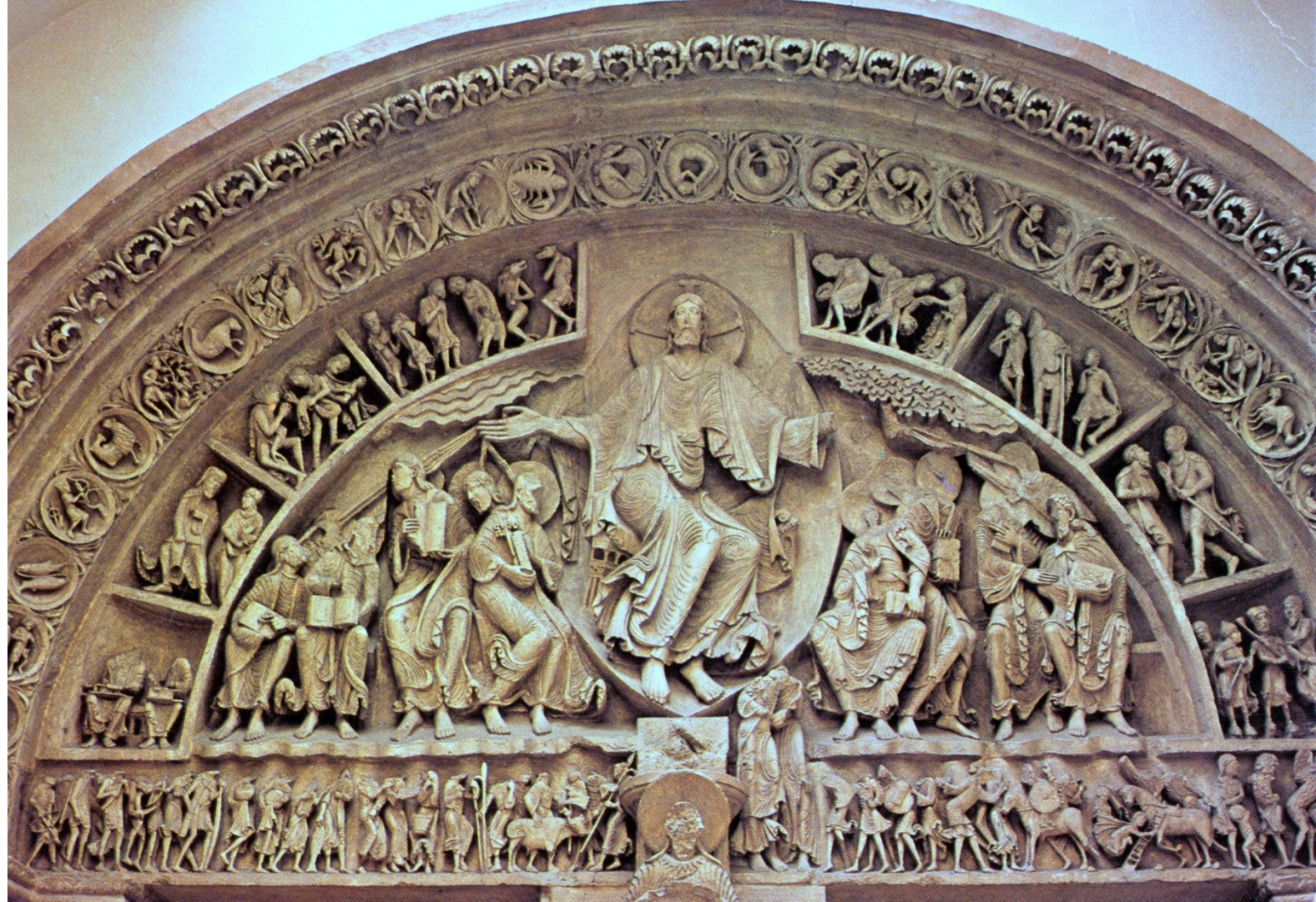
Alleluia, na Yezu !

Viens, Esprit Saint !

Emplis le cœur de tes fidèles !

Allume en eux le feu de ton amour !

Alleluia

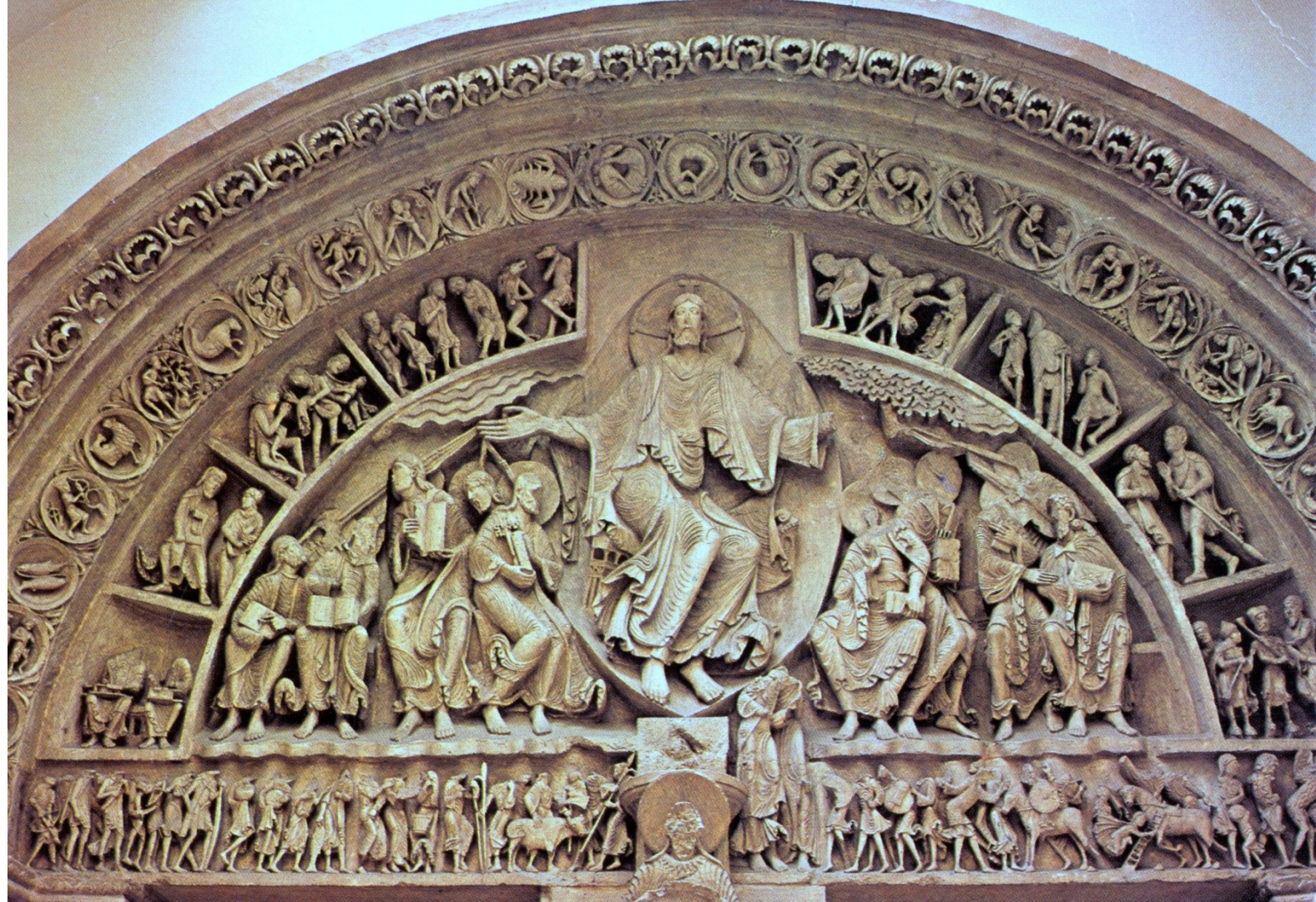


Vézelay
Tympan XII°

Je crois en Dieu, le Père tout-puissant,
créateur du ciel et de la terre ;
et en Jésus-Christ, son Fils unique, notre Seigneur,
qui a été conçu du Saint-Esprit,
est né de la Vierge Marie,
a souffert sous Ponce Pilate,
a été crucifié, est mort et a été enseveli,
est descendu aux enfers,
le troisième jour est ressuscité des morts,

est monté aux cieux,
est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant,
d'où il viendra juger les vivants et les morts.

Je crois en l'Esprit-Saint,
à la sainte Eglise catholique,
à la communion des saints,
à la rémission des péchés,
à la résurrection de la chair,
à la vie éternelle. Amen.



Vézelay
Tympan XII°

En vietnamien

En apportant cet encens, nous te prions
Seigneur, pour les serviteurs de ton Église.
Que la grâce du baptême garde leur cœur de
prêtres, de prophètes et de rois.

(Dit tous ensemble)

**Seigneur, donne ton Esprit pour bâtir ton
Royaume.**

Voici ce que nous portons devant toi,
Ô Seigneur.

Ce sont les fruits de tous nos efforts,
Ô Seigneur.

**R/ Reçois-les, reçois-les, reçois-les, Seigneur,
Bénis-les et bénis-nous.**

En allemand

En apportant ces bougies, nous te prions
Seigneur, pour celles et ceux qui portent des
responsabilités dans le monde,
pour qu'ils agissent en vérité, dans l'amour,
la justice et la paix.

(Dit tous ensemble)

**Seigneur, donne ton Esprit pour bâtir ton
Royaume.**

Voici ce que nous portons devant toi,
Ô Seigneur.

Ce sont les fruits de tous nos efforts,
Ô Seigneur.

**R/ Reçois-les, reçois-les, reçois-les, Seigneur,
Bénis-les et bénis-nous.**

En t'apportant ces fruits et produits de la terre,
nous te rendons grâce, Seigneur, pour la
beauté de ta création et pour tous les êtres
vivants. Nous te louons pour ces dons
généreux, si riches et si divers. Accorde-nous
de savoir les contempler avec reconnaissance
et le désir de préserver notre maison
commune pour nos descendants.

(Dit tous ensemble)

**Seigneur, donne ton Esprit pour bâtir ton
Royaume.**

Tout ce qui vit dans les cieux,
Qui vit sur terre et dans les eaux,
Nous le savons Dieu Tout Puissant,
C'est toi qui en es le créateur.

**R/ Reçois-les, reçois-les, reçois-les, Seigneur,
Bénis-les et bénis-nous.**

En apportant ces fleurs, nous te prions,
Seigneur, pour les personnes qui souffrent et
leurs aidants,
pour qu'ils sentent la grâce de ta présence.

(Dit tous ensemble)
**Seigneur, donne ton Esprit pour bâtir ton
Royaume.**

Les mains ouvertes devant toi,
Nous t'offrons notre humble vie.
Fais-en Seigneur ce que tu veux.

**R/ Reçois-les, reçois-les, reçois-les, Seigneur,
Bénis-les et bénis-nous.**

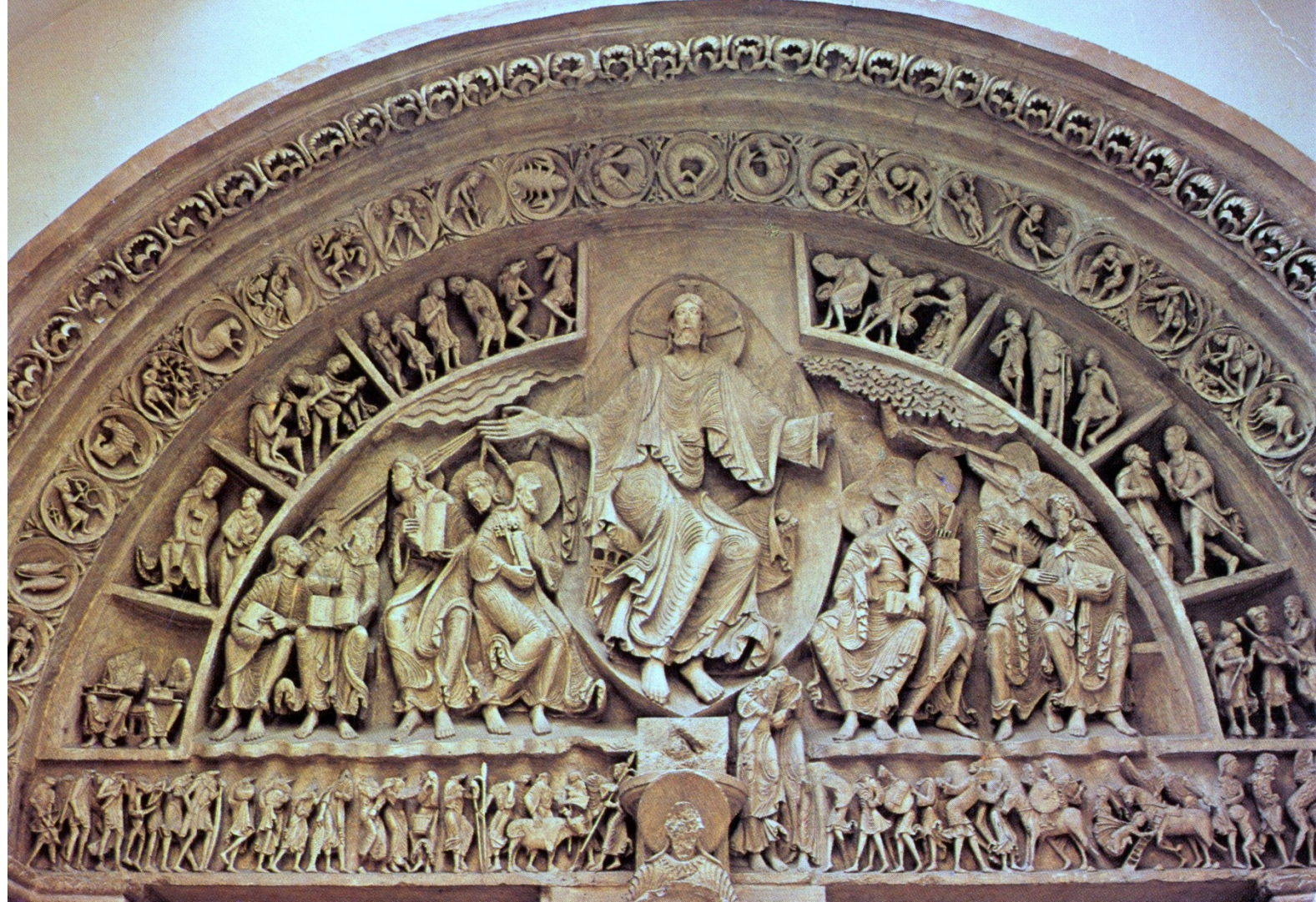
En t'apportant nos offrandes, nous te prions
pour notre communauté pour que nous soyons
affermiss dans la foi, l'espérance et la charité.

(Dit tous ensemble)

**Seigneur, donne ton Esprit pour bâtir ton
Royaume.**

Les mains ouvertes devant toi,
Nous t'offrons notre humble vie.
Fais-en Seigneur ce que tu veux.

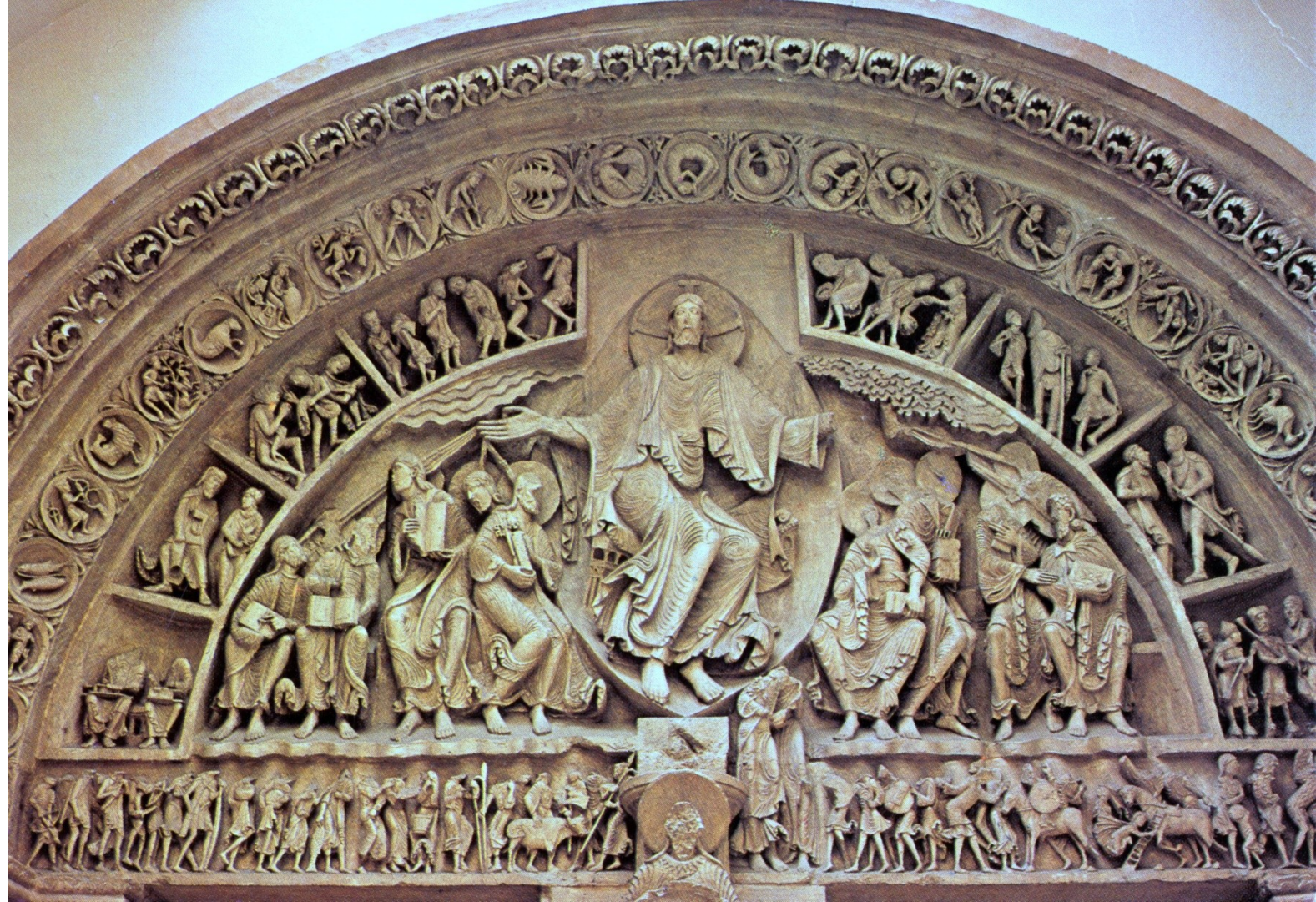
**R/ Reçois-les, reçois-les, reçois-les, Seigneur,
Bénis-les et bénis-nous.**



Vézelay
Tympan XII°

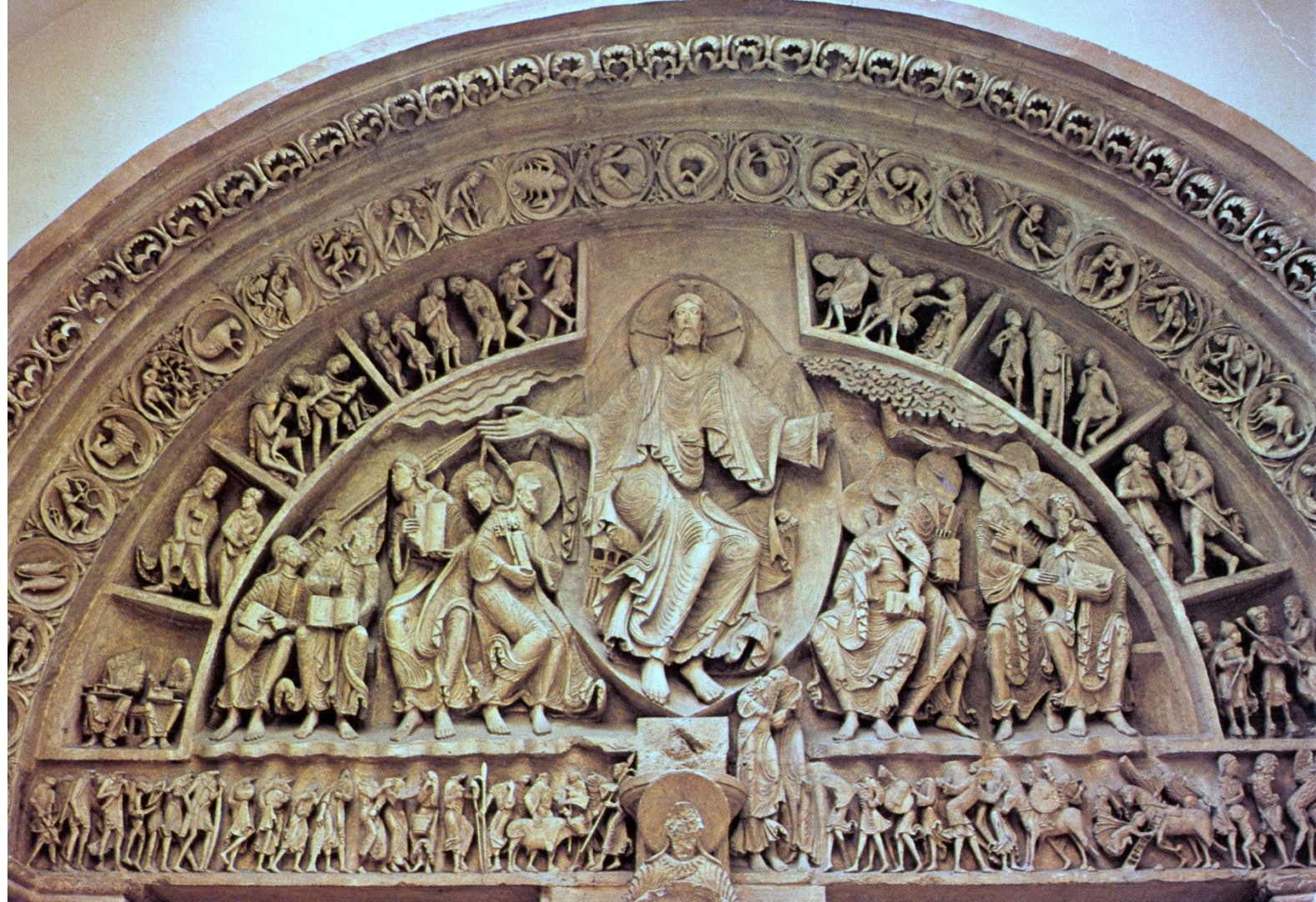
*Priez, frères et sœurs, que mon sacrifice, qui est aussi
le vôtre, soit agréable à Dieu le Père tout-puissant.*

**R/ Que le Seigneur reçoive de vos mains
ce sacrifice à la louange et à la gloire de
son nom, pour notre bien et celui de toute
l'Église.**



Vézelay
Tympan XII°

**Saint, Saint, Saint le Seigneur,
Dieu de l'univers ! (bis)**
**Le ciel, la terre sont remplis de ta gloire,
Hosanna, Hosanna,
Hosanna au plus haut des cieux !
Hosanna, Hosanna,
Hosanna au plus haut des cieux !
Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur,
Hosanna, Hosanna, Hosanna au plus haut des
cieux ! (bis)**



Vézelay
Tympan XII°

Proclamons le mystère de la foi.

Tu es, Seigneur, notre résurrection.

Alléluia ! (bis)

Gloire à toi qui fus cloué en croix. AMEN !

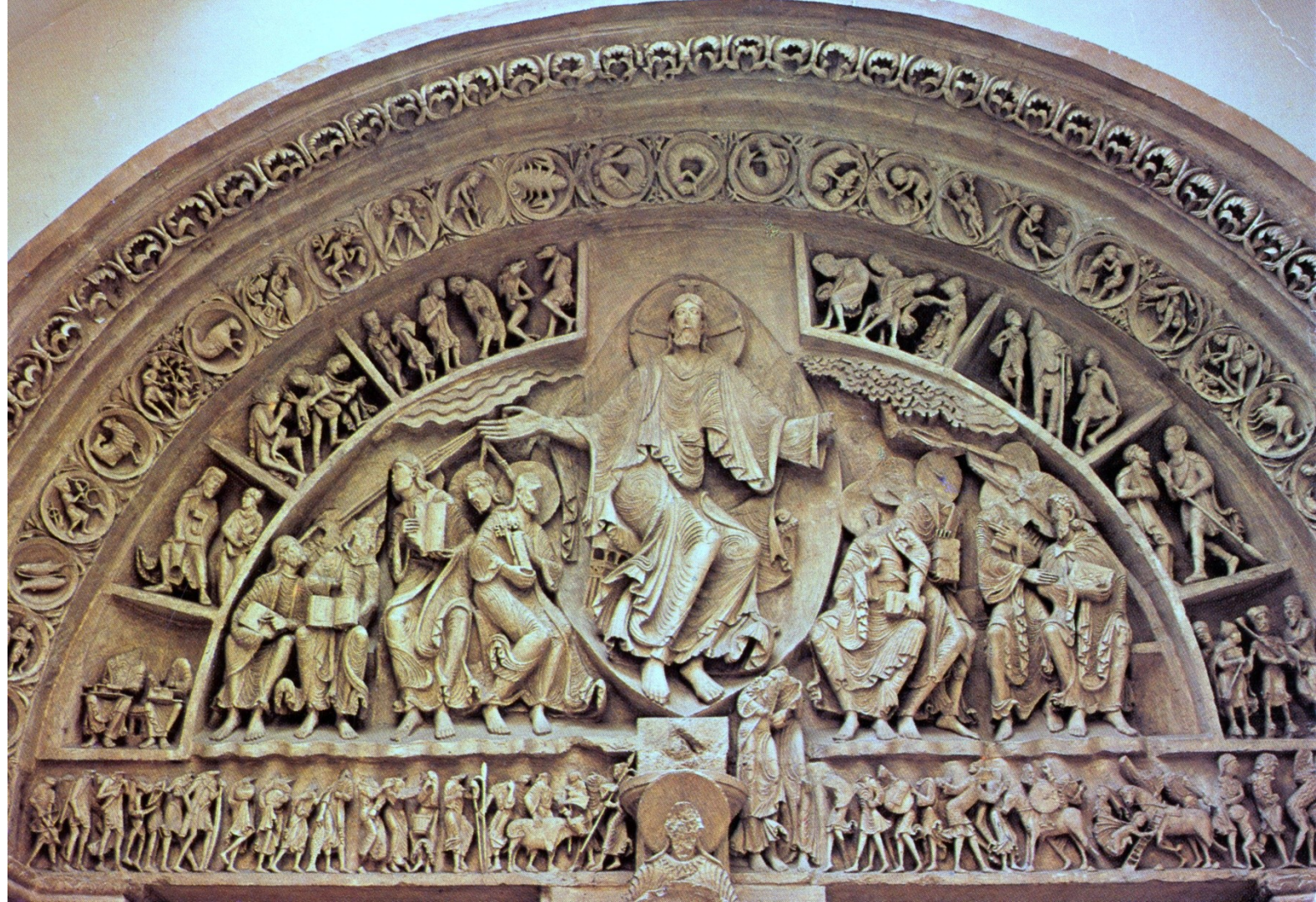
Gloire à toi qui fus enseveli. AMEN !

Gloire à toi qui es ressuscité. AMEN !

Gloire à Toi qui un jour reviendras. AMEN !

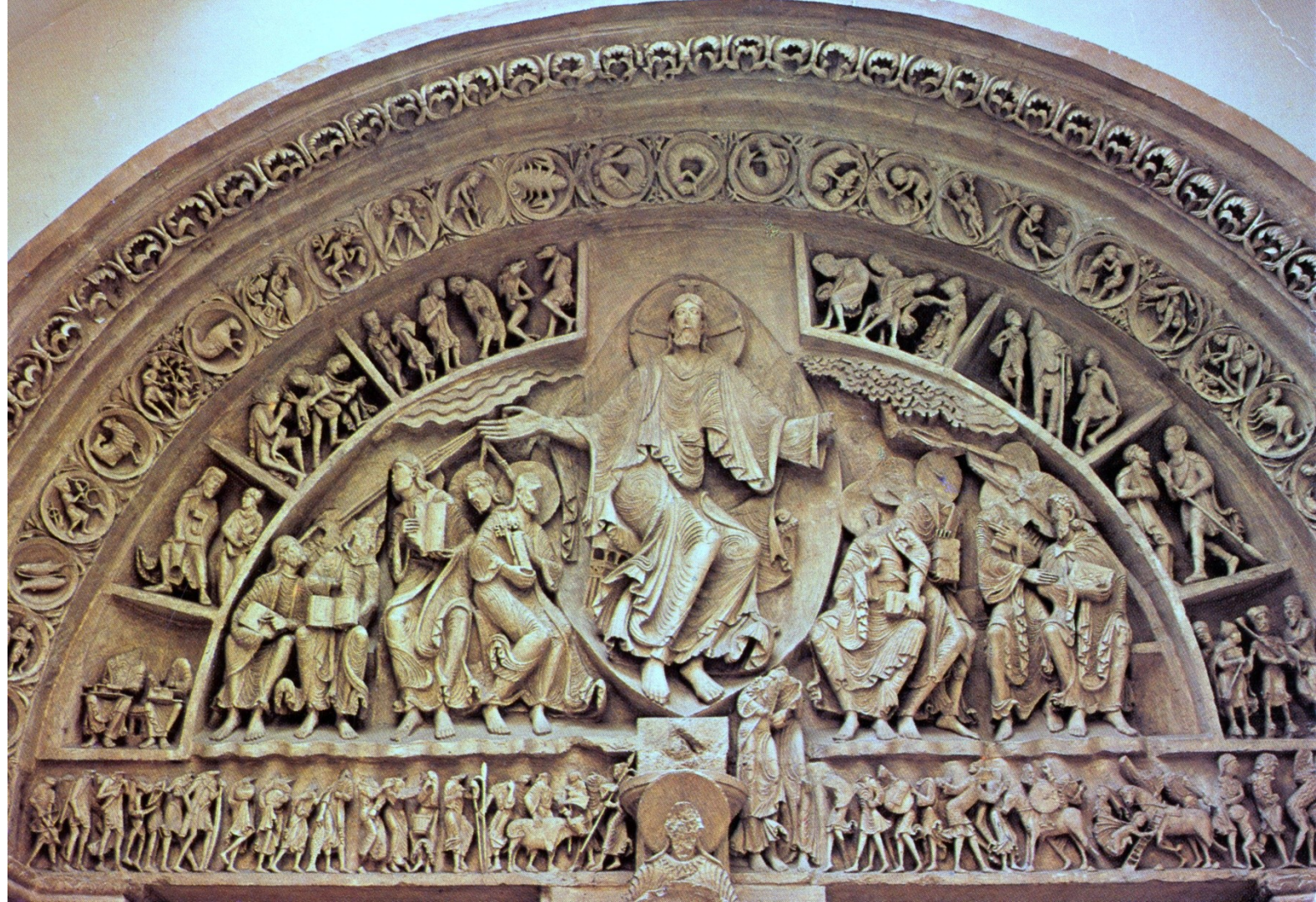
Tu es, Seigneur, notre résurrection.

Alléluia !



Vézelay
Tympan XII°

Notre Père
Our Father
Padre Nuestro
Pai Nosso
Padre Nostro
Ojczy nasz
Papa nou
Kinh Lay Cha
Agya ho soro
Suñu Baay...



Vézelay
Tympan XII°

(langue agni,
Côte d'Ivoire-
ashanti, Ghana)

Sùman minù

aniaman sùman minù (3 fois)

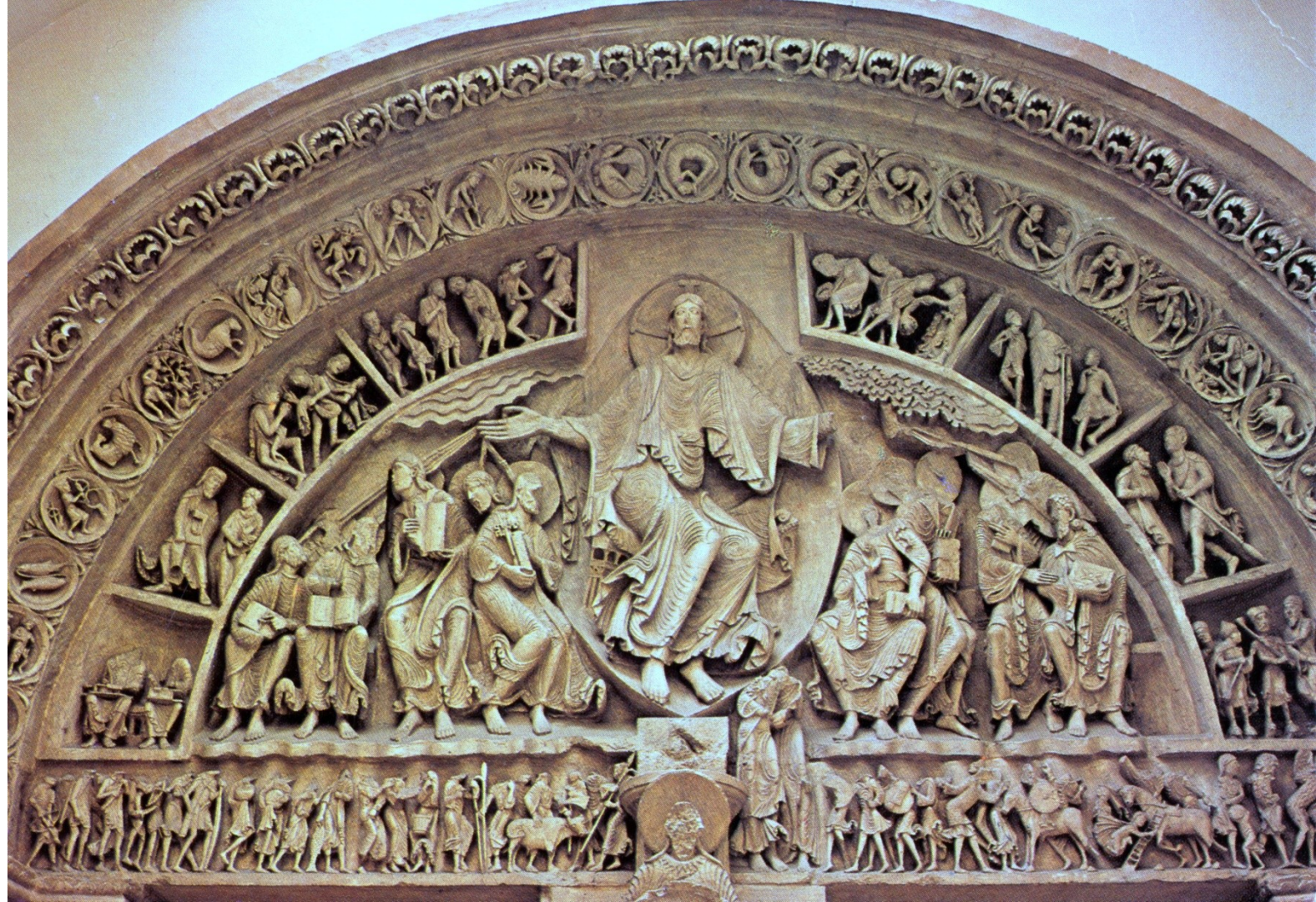
Jésus dùman nou aniaman sùman minù

**Donne-moi la paix, mon frère,
donne-moi la paix**

**Donne-moi la paix, ma sœur,
donne-moi la paix**

**Donne-moi la paix, mon frère,
donne-moi la paix**

Au nom de Jésus, ma sœur, donne-moi la paix.

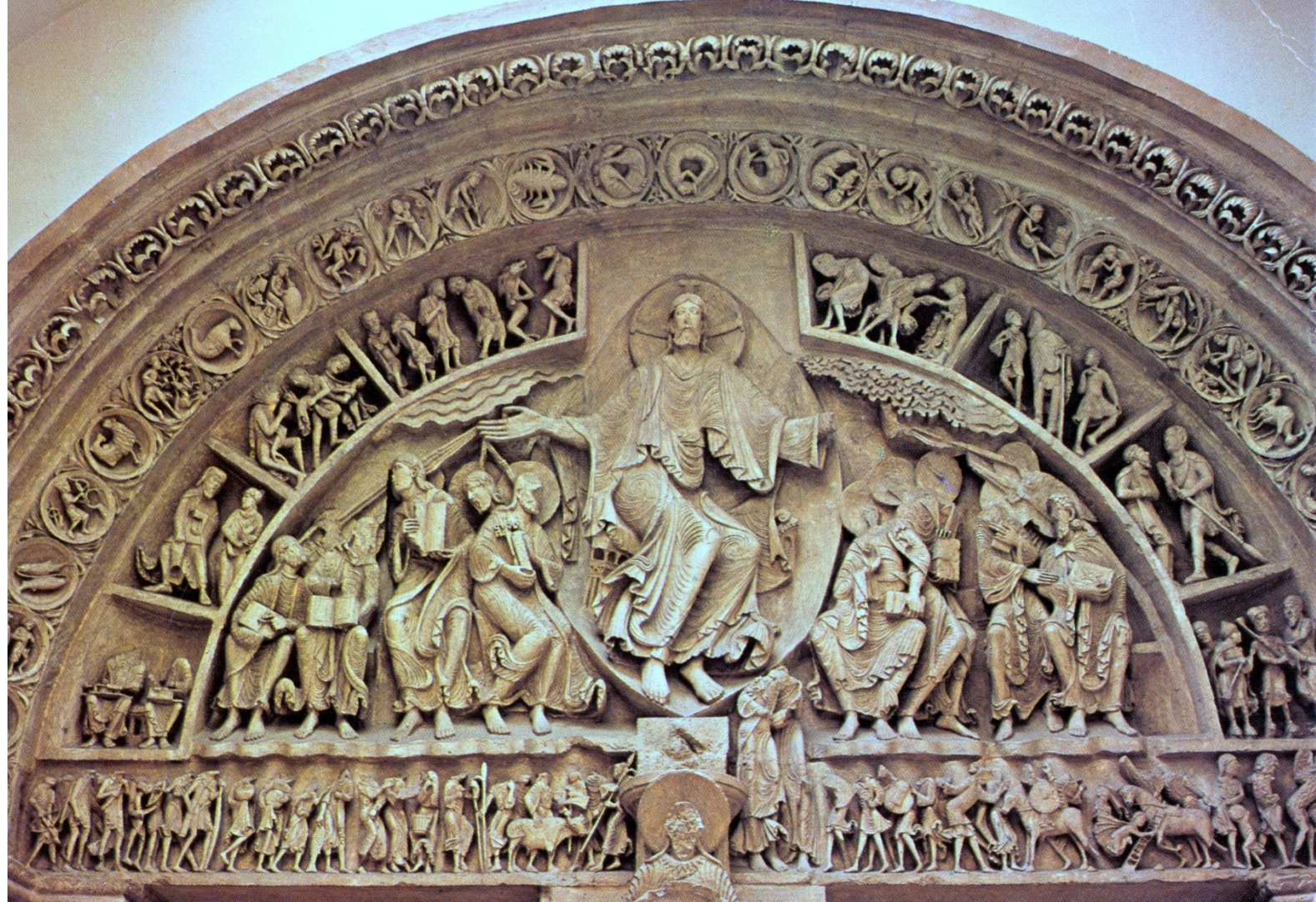


Vézelay
Tympan XII°

(La Réunion)

**Agneau de Dieu,
qui enlèves les péchés du monde,
Prends pitié de nous, prends pitié de nous (bis)
(bis)**

**Agneau de Dieu,
qui enlèves les péchés du monde,
Donne-nous la paix, donne-nous la paix (bis)**



Vézelay
Tympan XII°

**Adan pen-la é diven-la Jézi-kri ka vini adan-nou
Adan pen-la é diven-la Bondyé ka ban-nou tout
lanmou a-y**

(Dans le pain et le vin
Jésus-Christ vient en nous
Dans le pain et le vin
Dieu nous donne son amour)

Fwè é sè mi nou sanblé alantou tab-la Pou nou
manjé kô a Jézi-kri
Pou nou bwè san a Jézi-kri Bondyé ka sové nou

(Frères et sœurs nous sommes autour de la
table

Pour manger le corps du Christ

Pour boire le sang du Christ

Dieu nous sauve)

**Adan pen-la é diven-la Jézi-kri ka vini adan-nou
Adan pen-la é diven-la Bondyé ka ban-nou tout
lanmou a-y**

(Dans le pain et le vin
Jésus-Christ vient en nous
Dans le pain et le vin
Dieu nous donne son amour)

Jézi kri, Pen a bondyé, ou ka nouwi-nou, Ou ka
pétri-nou èvè lanmou,
Voplé-nou adan lajistis : Bondyé ka voyé-nou

(Jésus-Christ, Pain de Dieu, tu nous nourris,
Tu nous pétris de ton amour
Enveloppe-nous de ta justice
Dieu nous envoie)

**Adan pen-la é diven-la Jézi-kri ka vini adan-nou
Adan pen-la é diven-la Bondyé ka ban-nou tout
lanmou a-y**

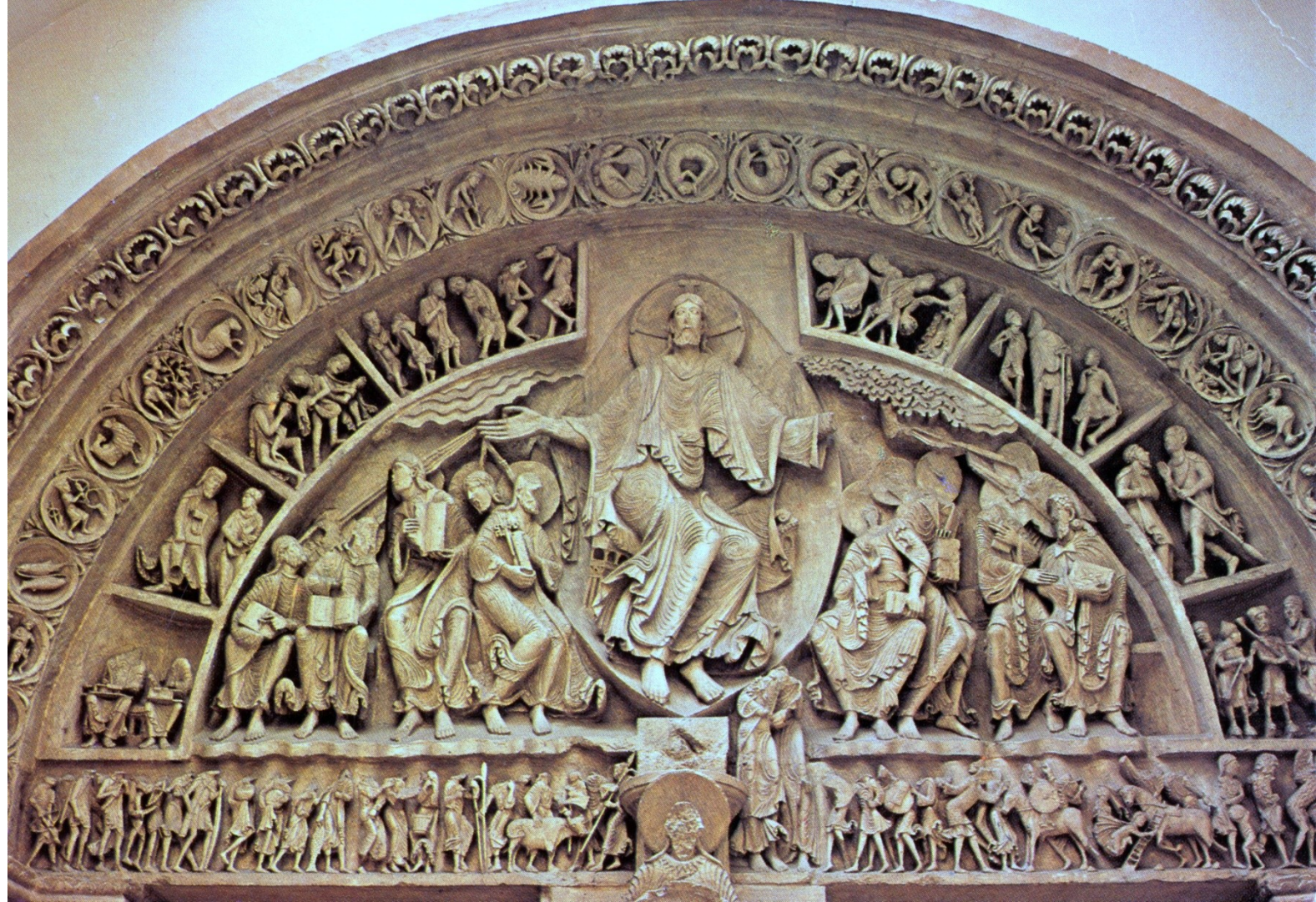
(Dans le pain et le vin
Jésus-Christ vient en nous
Dans le pain et le vin
Dieu nous donne son amour)

Ban-nou fen é ban-nou swèf pou nou pé
chèché-w Adan Lékaristi é osi
Adan chak moun nou ka kantré.
Bondyé ka atann-nou.

(Donne-nous d'avoir faim et d'avoir soif,
pour te chercher dans l'Eucharistie
Et dans ceux que nous rencontrons
Dieu nous attend)

**Adan pen-la é diven-la Jézi-kri ka vini adan-nou
Adan pen-la é diven-la Bondyé ka ban-nou tout
lanmou a-y**

(Dans le pain et le vin
Jésus-Christ vient en nous
Dans le pain et le vin
Dieu nous donne son amour)



Vézelay
Tympan XII°

**Hồng ân Chúa bao la, tuôn đổ xuống chan hòa. Tuy
tay con nhỏ bé, bao nhiêu
cũng không vừa.**

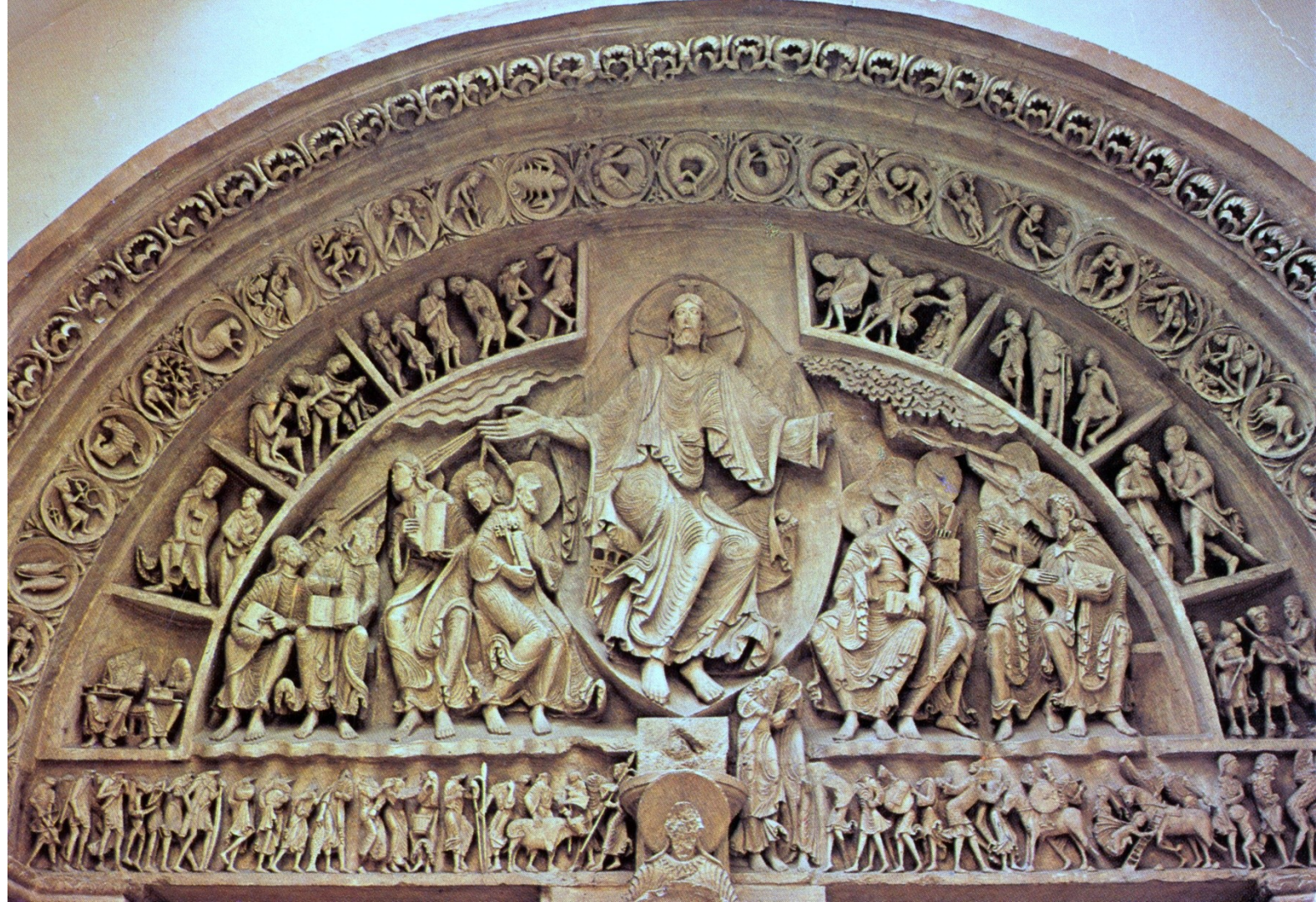
1. Chính tay Ngài đã dựng nên con, Thần Khí Ngài làm cho con
sống, tình yêu

Ngài ngày đêm ấp ủ, Lời Ngài dẫn dắt con trên đường.

2. Con sống nhưng đâu phải con sống, Thần khí Ngài làm cho
con sống. Thịt

máu này bởi con của Ngài đã trở nên của nuôi loài người.

*(La Grâce de Dieu est immense, mes mains sont trop petites
pour tout recevoir)*

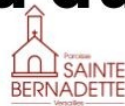


Vézelay
Tympan XII°



CHERS PAROISSIENS,

Comme vous le savez, la présence à l'Ascension de fidèles si nombreux à Jambville, a été source de grande joie. Elle représente aussi un investissement important pour notre diocèse. Si vous souhaitez soutenir l'organisation des évènements de l'année jubilaire (Journée de l'Ascension, le 29 mai / Jubilé des Jeunes à Rome / Pèlerinage des Trésors d'Espérance à Rome), rendez-vous sur les sites internet du diocèse ou du jubilé ou flashez le QR code (gazette). Merci pour votre générosité (don défiscalisable).



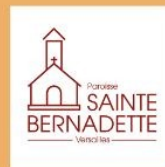
Partage d'Évangile

Méditons ensemble la Parole de Dieu



Mercredi 11 juin
à 19H30
Salle St Gildard

Venez nombreux, vous mettre à l'écoute de la parole de Dieu. Laissez-vous transformer dans un temps d'écoute, d'ouverture et de partage.



Florence Lefèvre
(06 45 19 80 43)



JARDINAGE À STE BERNADETTE

21 juin

de 9H30 à 11H15

Venez contribuer à l'embellissement et à l'entretien du jardin paroissial,
accompagné par Jacques et par un membre de l'équipe Eglise verte.

Prenez vos gants si vous en avez, nous
fournissons le reste du matériel.



DÉJEUNER FESTIF DE FIN D'ANNÉE

Dimanche 22 JUIN
À midi - Salle Bernadette

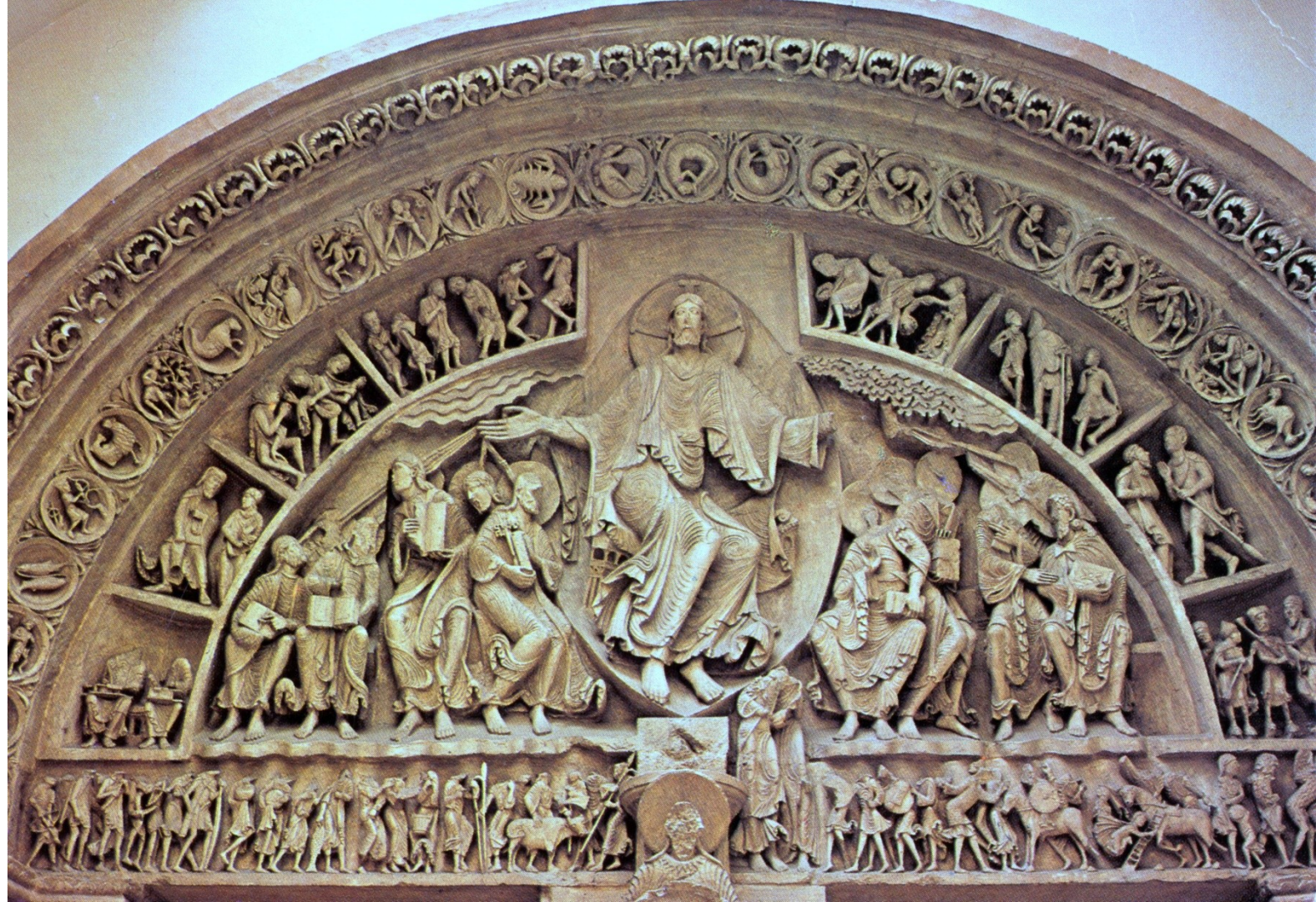
RDV après la messe de 11H
Apporter des plats à partager

Venez nombreux !



stebernadette78@gmail.com





Vézelay
Tympan XII°

R/ Il est là (Il est là), vraiment là (vraiment là),

Il est vraiment là, l'Esprit Saint de Dieu !

La crainte a disparu du cœur des témoins de Jésus

Venez, venez les écouter !

L'Esprit Saint du Consolateur,

est parmi nous ce jour.

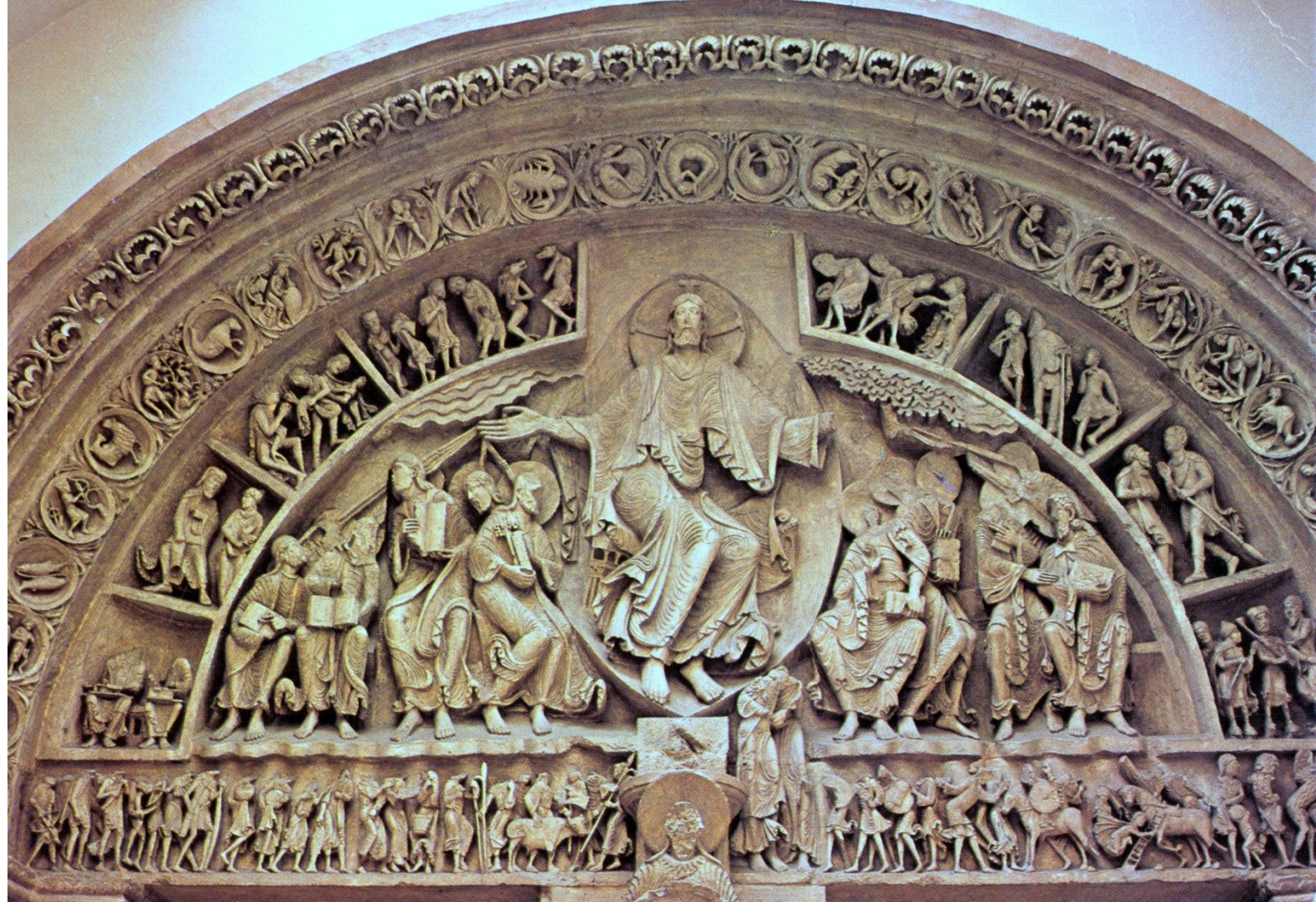
Accourez, vous qui l'attendez,

Il est venu pour nous sauver de nos difficultés,

Accourez, ne tardez pas !

**R/ Il est là (Il est là), vraiment là (vraiment là),
Il est vraiment là, l'Esprit Saint de Dieu !
La crainte a disparu du cœur des témoins de Jésus
Venez, venez les écouter !**

Sur toute chair en ces temps j
e répandrai mon Esprit,
Vos filles prophétiseront,
Tandis que vos garçons seront animés de visions
Vos vieillards de songes vrais



Vézelay
Tympan XII°